



8^e GRAND PRIX DE MONACO HISTORIQUE

11 AU 13 MAI 2012

DEMANDE D'INVITATION / INVITATION APPLICATION

dans la Série / in Race :

A B C D E F G

Classe / Class :

1 2 3 4 5 6 7

Langue choisie pour toute correspondance Français / Language chosen for correspondence English

Concurrent / Entrant

(seulement si différent du pilote /
only if different from the driver)

Pilote / Driver

Nom / Last Name
Prénom / First Name
Adresse / address
.....
.....
Téléphone portable (obligatoire) / Cell phone (compulsory)
Téléphone / DayPhone
Télécopie / Fax
E-mail

DESCRIPTION DE LA VOITURE / DESCRIPTION OF THE CAR

MARQUE / MAKE: **TYPE / TYPE:**

Année de fabrication / Year of building: Couleur de la voiture / Colour of the car:

N° du Passeport Technique Historique FIA / FIA Historic Technical Passport N°:

Délivrée par / Delivered by: en date du / date:

CHASSIS / CHASSIS: N° de châssis / Chassis number:

Le châssis est-il d'origine / Is the chassis original ?

Si non, quand et par qui a-t-il été fabriqué / If not, when and who made it ?

MOTEUR / ENGINE: Marque et Type / Make and Type: N° de moteur / Engine N°:

Le moteur est-il d'origine? Si oui, année / Is the engine original? If yes, year:

Si non, type et année du moteur actuel / If not, type and year of engine is now fitted in the car?

Marque du carburateur / carburettor (make and type):

Marque du compresseur / compressor (make and type):

Cylindrée cm³ / Engine capacity, cc : d'origine / original actuelle / present

Nombre de cylindres / Number of cylinders :

CARROSSERIE / BODY: Type de carrosserie / Body type: Matériau / Material:

La carrosserie est-elle d'origine / Is the body original?

Si non, quand a-t-elle été construite / If not, when was it built?

ROUES / WHEELS: Marque et Type (Rayon, Alliage, Tôle) / Make and Type (Wire, Alloy, Steel)

Dimension / Size : Diamètre / Diameter : Avant / Front Arrière / Rear

Largeur / Width : Avant / Front Arrière / Rear

PNEUS / TYRES: Marque et Type / Make and Type

Dimension / Size : Avant / Front Arrière / Rear

ATTENTION

Le présent bulletin devra parvenir au Comité de Sélection AU PLUS TARD LE **15 FEVRIER 2012** accompagné de:

- ✓ droits d'admission fixés à **4500 € (un paiement par voiture engagée)** de préférence par carte bancaire, ou par chèque à l'ordre de l'Automobile Club de Monaco ou par virement bancaire. En cas de désistement avant le 29 mars 2012, 20% des droits d'engagement resteront acquis à l'organisation, la totalité au-delà de cette date,
- ✓ palmarès du conducteur au cours des 2 dernières années,
- ✓ **historique précis et continu de la voiture avec les dates et les différents propriétaires, pour le Comité de sélection et le dossier presse,**
- ✓ **2 photos couleur différentes et récentes de la voiture (¾ avant et ¾ arrière), de bonne qualité,**
- ✓ **copie de l'intégralité du Passeport Technique Historique (PTH) de la FIA.**

* * * * *

*This invitation application must be received by the Selection Committee BEFORE **FEBRUARY 15th** 2012 together with the :*

- ✓ *entry fees **4500 € (one payment per car)** preferably by credit card or by cheque to the order of the Automobile Club de Monaco or by bank transfer. In case of cancellation by the competitor before March 29th 2012, 20% of the entry fees will be kept by the organisation. If informed after this date, the organisation will keep the total amount.*
- ✓ *competition results of the driver during the past 2 years,*
- ✓ **precise and continuous history of the car with the dates and the different owners for the selection Committee and Press release,**
- ✓ **2 recent and different colour photos of the car (¾ front and ¾ rear), of good quality,**
- ✓ **copy of the entire FIA Historic Technical Passport (HTP) is to be attached.**

DROITS D'ENGAGEMENT / ENTRY FEES

Paiement par virement bancaire / *Payment by bank transfer* : Oui/Yes Non/No

Si oui, **le virement doit arriver avant la clôture des inscriptions** et merci de nous envoyer copie de l'ordre de virement, / *If yes, we need to receive it before the entry closing date and please send us copy of the order of transfer.*

Nos coordonnées bancaires / our bank details:

Domiciliation :	CFM MONACO
Intitulé du compte / Account name:	C FONCIER MONACO SIEGE
Code banque / banking code:	ACM « RUB GP HISTORIQUE »
N° de compte / Account number:	12739 Code guichet / counter code: 00070
Code IBAN : MC28 1273 9000 7000 5637 5000 T69 Code Swift :	0056375000T / 69 CFMOMCMXXXX

Le transfert bancaire doit s'effectuer **en Euros, avec les frais à la charge de l'expéditeur**, à l'ordre de l'ACM, en spécifiant : la raison du transfert : **Grand Prix de Monaco Historique 2012 ET le nom du concurrent et du pilote.**
The bank transfer must be done in Euros, costs of transfer are payable by the sender, to the order of the ACM, specifying: the reason for the transfer : Grand Prix de Monaco Historique 2012 AND the name of the competitor and the driver.

Paiement par carte de crédit / *Payment by credit card* : Carte Bleue Visa

NOM / NAME :PRENOM / CHRISTIAN NAME :

Veuillez débiter ma carte de crédit de / *Please charge my credit card in the amount of :.....EUROS*

Carte n°/Card n°: _____

Cryptogramme ___ ___ (3 derniers numéros au dos de la carte) / *3 last numbers at the back of the credit card*

Date d'expiration / *Expiration date*: ___ / ___ / Signature _____

Ce dossier est une demande d'invitation du concurrent. Les Organisateurs se réservent le droit de l'accepter ou non.

En revanche, l'acceptation d'une voiture ne peut être utilisée comme preuve de son authenticité.

This form is a request from the entrant. The Organisers reserve the right to refuse or to accept this entry for the event.

Nevertheless, the acceptance of a car cannot be used as a proof of its authenticity.

Les dossiers incomplets, et les fax, ne seront pas examinés /

Incomplete files, and faxes will not be examined

Merci de renvoyer le dossier par courrier à / *Please send the file by post mail at :*

AUTOMOBILE CLUB DE MONACO
23 Bd Albert 1^{er}
BP 464
MC 98012 MONACO CEDEX

TEL / +377 93 15 26 00 – FAX / +377 93 15 26 40 – EMAIL / gphistorique@acm.mc

➤ CONDITIONS D'ENGAGEMENT POUR LES CONCURRENTS ET LES PILOTES

Le Concurrent/Pilote certifie que toutes les informations données dans le cadre de l'inscription sont complètes et correctes, que le pilote a une licence de compétition valide pour le véhicule engagé et qu'il a en sa possession un certificat médical valable.

Le Concurrent/Pilote certifie de plus que le véhicule engagé est conforme à la réglementation technique en cours de l'Annexe K et qu'il sera engagé dans les épreuves en parfaite condition technique.

Le Concurrent/Pilote certifie enfin :

- qu'il a lu et respectera le Code Sportif International de la FIA (Fédération Internationale de l'Automobile)
- que l'Autorité Sportive Nationale, les Commissaires Sportifs, les Juges et tous les officiels des réunions sportives concernées sont responsables de la mise en application des différentes règles et réglementations et sont juges de fait pour ce qui est de leur conformité.

➤ CONDITIONS OF ENTRY FOR COMPETITORS AND DRIVER

The Competitor/Driver acknowledges that all given registration data is correct and complete, that the driver is in possession of a valid race licence for the vehicle entered and is in the possession of a valid medical certificate.

The Competitor/Driver further acknowledges that the vehicle meets all the technical regulations as laid down in Appendix and will be entered in the event in a technically correct condition.

The Competitor/Driver acknowledges that:

- *They have read and undertake to respect the International Sporting Regulations of the FIA (Fédération Internationale de l'Automobile)*
- *The National Sporting Authority Jurisdiction, the Stewards, Judges and all senior officials of the relevant meeting are responsible for the implementation of the rules and regulations and are judges of fact in the compliance therewith.*

➤ CONDIZIONI DELL'ISCRIZIONE PER IL CONCORRENTE E PER IL CONDUTTORE

Il Concorrente/Conduuttore conferma che tutte le informazioni riportate nel modulo di iscrizione sono corrette e complete, che il pilota è titolare di una licenza valida per correre con la vettura iscritta e che è in possesso di un certificato medico valido.

Il Concorrente/Pilota conferma inoltre che la vettura è conforme ai regolamenti tecnici stabiliti nell'Appendix K e che parteciperà alle gare in perfette condizioni tecniche.

Il Concorrente /Conduuttore conferma inoltre che:

- Ha letto e garantisce il rispetto del Codice Sportivo Internazionale della FIA (Fédération Internationale de l'Automobile)
- L'Autorità Sportiva Nazionale, i Commissari Sportivi, i Giudici e gli Ufficiali di Gara partecipanti alle riunioni sportive sono responsabili per l'implementazione di ruoli e di regolamenti diversi e che sono Giudici di fatto per la loro applicazione.

➤ TEILNAHMEBEDINGUNGEN FÜR BEWERBER UND FAHRER

Der Bewerber/Fahrer bestätigt dass alle Daten korrekt und komplett ausgefüllt sind. Ebenfalls verfügt der Fahrer über eine gültige Rennlizenz für das Wettbewerbsfahrzeug welches genannt wird und ist in Besitz eines ebenfalls gültigen medizinischen Attests.

Der Bewerber/Fahrer bestätigt ebenfalls dass das Wettbewerbsfahrzeug den technischen Bestimmungen des Anhangs entspricht und nennt für die Veranstaltung in technisch korrekter Form.

Der Bewerber/Fahrer bestätigt das:

- Sie die Sportlichen Bestimmungen der FIA (Fédération Internationale de l'Automobile) gelesen haben und respektieren
- die nationale autorisierte Sportliche Behörde, die Sportkommissäre, Richter und alle Offiziellen der betroffenen Veranstaltung verantwortlich sind zur Einhaltung der Regeln und Bestimmungen und diese hierbei als Sachrichter agieren.

DATE : _____

Signature du Concurrent/ Competitor

Signature du Pilote/ Driver

AUTORISATION (IMAGES ET ENREGISTREMENTS)

1. J'autorise l'Automobile Club de Monaco (« ACM »), ses agents et ayants droits à utiliser, publier, exposer, numériser, distribuer, diffuser et reproduire toutes images et/ou enregistrements pris dans le cadre du Grand Prix de Monaco Historique (la « Manifestation ») sur tous supports et pour tous pays, sans compensation financière et notamment pour tous programmes, brochures, affiches, magazines, revues ainsi que dans le cadre de toutes rétrospectives, images d'archives, documentaires, films (édités, réalisés ou distribués par l'ACM ou d'autres) y compris à des fins commerciales et/ou pour tout autre projet validé par l'ACM conforme à l'image de marque et au prestige de la Manifestation et de l'ACM.
2. J'accepte n'avoir aucun droit d'approbation et renonce expressément à formuler toute réclamation envers l'ACM et ses ayants droits au titre de l'utilisation des dites images et/ou enregistrements.
3. J'ai l'entière disposition de mes droits ci-dessus qui ne font l'objet d'aucune restriction ou exclusivité et qui ne sont en conflit avec aucun engagement préexistant.

CONSENT AND RELEASE (IMAGES AND RECORDINGS)

1. I hereby authorise the Automobile Club de Monaco ("ACM"), its agents, successors and assigns to use, publish, exhibit, digitize, distribute, broadcast and reproduce any images and visual or sound recordings made in connection with the Grand Prix de Monaco Historique (the "Event") on all media or material anywhere in the world, without monetary compensation and in particular in any programme, brochure, flyer, poster, magazine as well as in retrospectives, archive images and databases, documentaries, films (whether published, made or distributed by the ACM or by others), including for commercial purposes and/or in relation to any other project approved by the ACM and in line with the reputation and prestige of the Event and the ACM.
2. I shall have no right of approval and hereby waive any claim against the ACM, its assigns and licensees in relation to any use of the above images and/or recordings.
3. I have the full right and authority to grant the rights hereunder which are not subject to exclusivity rights and do not in any way conflict with any existing commitment on my part.

Nom / Name (Please Print) :

Signature :

Adresse / Address :

Série / Race :

Voiture / Car :

Téléphone / Telephone Number :

Date :